

ТЕКСТ В ЯЗЫКЕ, РЕЧИ, КУЛЬТУРЕ

Сборник научных статей

Минск
РИВШ
2017

УДК
ББК
П

Рекомендовано

кафедрой теоретического и славянского языкознания
Белорусского государственного университета
(протокол № 4 от 21 декабря 2016 г.)

Рецензенты:

доктор филологических наук профессор Г. А. Цыхун;
доктор филологических наук профессор Е. Г. Задворная

Издается при поддержке Посольства Чешской Республики в Минске.

Т **Текст** в языке, речи, культуре : сб. науч. ст. / Белорус.
гос. ун-т.. – Минск : РИВШ, 2017. – 286 с.

ISBN 978-985-586- - .

В сборник включены тексты докладов участников Международной научной конференции «Х Супруновские чтения» (Минск, 4–6 ноября 2017 г.), посвященной памяти видного белорусского ученого, профессора Адама Евгеньевича Супруна (1928–1999). По сложившейся традиции конференция объединяет разнообразную научную тематику, отражая круг научных интересов А. Е. Супруна не только в области лингвистики текста, но также и истории языка, лексической семантики, этнолингвистики, диалектологии, психолингвистики.

Рекомендуется широкому кругу лингвистов – специалистов по славянским языкам.

УДК
ББК

ISBN 978-985-586- -

© Белорусский государственный университет, 2017

© Оформление. ГУО «Республиканский институт высшей школы», 2017

ВМЕСТО ПРЕДИСЛОВИЯ

О Международной научной конференции «Текст в языке, речи, культуре» (Х Супруновские чтения)

На филологическом факультете Белорусского государственного университета 4–6 ноября 2016 г. прошла Международная научная конференция «Текст в языке, речи, культуре» (Х Супруновские чтения). Конференция традиционно проводится кафедрой теоретического и славянского языкознания филологического факультета в память об основателе кафедры выдающемся белорусском лингвисте профессоре А. Е. Супруне.

Адам Евгеньевич Супрун руководил кафедрой с 1966 г. до конца своей жизни – до августа 1999 г. Талантливый ученый, блестящий лектор, мудрый руководитель, доброжелательный и щедрый на идеи учитель, он воспитал целую научную школу. Под его руководством защищено более 50 кандидатских и 12 докторских диссертаций. Почти все нынешние и бывшие преподаватели кафедры – это студенты, аспиранты, докторанты профессора А. Е. Супруна, а затем – и его учеников. На протяжении 50 лет кафедра теоретического и славянского языкознания является одним из основных славистических центров на постсоветском пространстве: год проведения конференции стал юбилейным для нее. Сотрудники кафедры читают общелингвистические курсы студентам всех специальностей филологического факультета, а также готовят специалистов по украинскому, польскому, чешскому, болгарскому, сербскому и словацкому языкам, принимают активное участие в работе международных научных форумов, в проведении фундаментальных лингвистических исследований.

В рамках договоров о партнерских отношениях с Белгосуниверситетом кафедра активно развивает международное сотрудничество с ведущими европейскими вузами. Для

участия в работе X Супруновских чтений были приглашены ученые из России, Польши, Словакии, Италии, Венгрии, а также белорусские лингвисты. Участников конференции приветствовали проректор по учебной работе Белорусского государственного университета С.Н. Ходин, заместитель Чрезвычайного и Полномочного Посла Чешской Республики в Республике Беларусь Павел Бучек, декан филологического факультета профессор И. С. Ровдо.

В рамках пленарного заседания с воспоминаниями о профессоре А. Е. Супруне выступил его ученик доцент кафедры А. М. Калюта. Исследованиям по лингвистике текста в работах профессора А. Е. Супруна был посвящен пленарный доклад профессора кафедры теоретического и славянского языкознания А. А. Кожиновой. Завершилось пленарное заседание докладом «Коммуникативная структура фольклорного текста (заговор, колядка, пословица)» профессора С. М. Толстой, которую с А. Е. Супруном связывали совместные многолетние научные исследования. Участники конференции поздравили С.М. Толстую с присвоенным ей накануне званием академика Российской академии наук.

Отдельное заседание конференции было посвящено научной деятельности коллег А. Е. Супруна доктора филологических наук профессора Н. Б. Мечковской и доктора филологических наук профессора Г. А. Цыхуна, для которых 2016 г. стал юбилейным. *Главный научный сотрудник Центра исследований белорусской культуры, языка и литературы НАН Беларуси, заместитель председателя международного комитета славистов Г. А. Цыхун* выступил с докладом «Разважанні адносна мовы салунскіх славян». *Заведующий отделом славистики и теории языка Центра исследований белорусской культуры, языка и литературы НАН Беларуси Н. П. Антропов* представил научной аудитории доклад «Генадзь Цыхун: жыццё ў навуцы (да Юбілею)». После прочитанного Н. Б. Мечковской доклада «Хронология 12 “Больших Идей” в филологических науках» состоялась импровизированная дискуссия в рамках доклада профессора Е. Н. Руденко «К полемике с профессором Н. Б. Мечковской».

В ходе семи заседаний участниками конференции было прочитано 30 докладов в рамках заявленной тематики, в которых ученые поделились результатами своих научных исследований, обозначив проблемы и перспективы их решения. Текст как центральный объект внимания участников X Супруновских чтений был представлен в самых разных исследовательских аспектах с учетом стилистики и жанровой принадлежности, структуры, семантики, коммуникативного статуса, а также в историческом развитии и синхроническом состоянии. Так, изучению документных текстов XVIII в. были посвящены доклады профессоров Волгоградского государственного университета О. А. Горбань и М. В. Косовой, об астрологических текстах в старобелорусском сборнике XVI в. говорила доцент кафедры теоретического и славянского языкознания БГУ Н. В. Ивашина, о субстантивной лексике старобелорусских и старорусских текстов XIV–XVII вв. – ст. преподаватель этой же кафедры М. А. Фоменкова. Этнолингвистические тексты рассматривались в рамках отдельного заседания конференции в докладах профессора Гомельского государственного университета В. И. Коваля, профессора Института славистики Польской академии наук Эвы Масловской, доцентов кафедры теоретического и славянского языкознания БГУ Е. А. Казанцевой и А. Н. Кузина. Донские диалекты на инославянском фоне явились объектом внимания профессора Волгоградского государственного социально-педагогического университета В. И. Супруна.

Ряд представленных докладов был посвящен текстам на преподаваемых кафедрой славянских языках. Некоторые особенности структуры южнославянских текстов рассматривались в докладах доцентов кафедры теоретического и славянского языкознания БГУ Н. В. Супрунчука (сербский язык), К. Иванова и Л. Р. Супрун-Белевич (болгарский язык), проблемы русско-словацкого перевода – в докладе профессора кафедры русистики Университета Константина Философа (г. Нитра, Словакия) Н. Б. Кориной.

В аспекте психо- и социолингвистики текст был представлен в докладах доцентов кафедры общего языкознания филологического факультета СПбГУ А. В. Андропова

и Е. И. Риехайнен, заведующего кафедрой теоретического и славянского языкознания Л. А. Козловской, доцентов этой же кафедры А. М. Калюты, Л. И. Соболевой.

На заключительном заседании конференции с докладами выступили профессор кафедры теоретического и славянского языкознания Б. Ю. Норман, профессор Витторио Томеллари (г. Мачерата, Италия), профессор Андраш Золтан (г. Будапешт, Венгрия), профессор Мариола Якубович (г. Краков, Польша).

Участники конференции, гости и слушатели единодушно высказались за продолжение традиции проведения научных чтений в память о профессоре А.Е. Супруне.

*Л. А. Козловская,
зав. кафедрой теоретического и славянского языкознания,
кандидат филологических наук доцент*

НАСЛЕДИЕ А. Е. СУПРУНА И ВОПРОСЫ ЛИНГВИСТИКИ ТЕКСТА

ПРОБЛЕМЫ ИЗУЧЕНИЯ ЛЕКСИЧЕСКОЙ СТРУКТУРЫ ТЕКСТА

А. Е. Супрун, А. П. Клименко

Хотя за последние полтора – два десятилетия сделано довольно много в области лингвистического изучения текста, в выявлении его особенностей и структуры, следует, вероятно, признать, что создание лингвистической теории текста только начинается. Текст был объектом филологического исследования, но при расчленении филологии, выделении лингвистики о тексте как бы и забыли. Возможно, в этом проявились эмансипационные устремления лингвистов, хотевших отделиться от филологии, выделить свой собственный лингвистический объект. И.А. Бодуэн де Куртенэ, начертывая в канун нового столетия перспективы развития лингвистики текста XX века, писал: «Но языкознание может принести пользу в ближайшем будущем, лишь освободившись от обязательного союза с филологией и историей литературы» [Бодуэн де Куртенэ 1963: 18]. В ту пору актуальным для языкознания казалось расчленение элементов. И. А. Бодуэн де Куртенэ в той же работе отмечал: «Исследуемые языки должны подвергаться всестороннему расчленению¹ элементов во всех возможных направлениях» [Baudouin de Courtenay 1974: 22]. Не отрицая роли анализа, языкознание во второй половине XX века вместе с тем обратило внимание на важность синтеза [Jakobson 1985: 283–292]. К этому вело и внутреннее развитие науки, и внешние потребности,

¹ В русском издании слово расчленение переведено как поэлементный анализ, что едва ли точно [Бодуэн де Куртенэ 1963: 17].